Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **3 (1894)**

Heft 18

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Basel, *den 5. Mai 1894.* — **Bâle,** *le 5 Mai 1894.*

Erscheint Samstags. — **№ 18.** — *Paraissant le Samedi.*

Abonnement:
Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 2.— halbjährlich.
Ausland:
Unter Kreuzband
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.
Deutschland, Oesterreich und Italien:
Bei der Post abonnirt:
Fr. 5.— (Mk. 4.—) jährlich.
Vereinsmitglieder erhalten das Blatt gratis

Inserate:
20 Cts per 1spaltige Petitzeile oder deren Raum.
Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt.
Vereinsmitglieder bezahlen die Hälfte.

Hôtel-Revue

Abonnements:
Pour la Suisse:
Fr. 5.— par an.
Fr. 3.— pour 6 mois.
Pour l'Etranger:
Envoi sous bande:
Fr. 7.50 par an.
Pour l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie.
Abonnement postal:
Fr. 5.— par an.
Les sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:
20 cts. pour la petite ligne ou son espace.
Rabais en cas de répétition de la même annonce.
Les sociétaires payent moitié prix.

3. Jahrgang — 3me ANNÉE

Organ und Eigentum des **Schweizer Hotelier-Vereins.**

Organe et Propriété de la **Société Suisse des Hôteliers.**

Redaktion und Expedition: **Sternengasse No. 23, Basel.**
Telegramm-Adresse: **„Hôtelrevue Basel."**

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expédition: **Rue des Etoiles No. 23, Bâle.**
Adresse télégraphique: **„Hôtelrevue Bâle.**

La réclame.

I. „Guide des hôtels en Suisse."

(Hotelführer durch die Schweiz.)

Supplément aux Guides Bædeker, Berlepsch et Tschudi.

Ce titre, dont s'affuble un opuscule paraissant à **Berlin Nord 31,** ne sonnerait vraiment pas trop mal, si un examen quelque peu attentif ne permettait de constater qu'il s'agit dans l'espèce d'un cas d'appropriation indue de noms, qui n'a rien de commun avec l'affaire elle-même et qu'en conséquence celle-ci n'est au fond qu'une entreprise plus qu'obscure. Ce qui confond, c'est de voir qu'un pareil produit, dont l'unique valeur réside dans le prix du papier employé, c'est-à-dire est égale à zéro, ait pu atteindre sa 11e édition. Si quelqu'un en est encore à rechercher les preuves de l'indifférence, disons le mot, de l'étourderie de certains hôteliers en matière de réclame, il les trouvera à coup sûr dans ce „Guide des hôtels."

En premier lieu, le fait déjà que le nom de l'éditeur ne figure ni dans le livre ni dans les circulaires s'y rapportant, est de nature à démontrer avec évidence qu'on a à faire ici avec une entreprise au plus haut degré équivoque et n'offrant pas la moindre garantie. En outre, on est en droit de se demander s'il existe réellement, comme l'éditeur anonyme voudrait le faire accroire, certaines relations entre le „Guide" d'une part, Bædeker, Berlepsch et Tschudi de l'autre. Les gens crédules diront à la vérité que puisque c'est imprimé sur la couverture de l'opuscule, la chose doit forcément être vraie. Mais nous, nous disons: non, jamais Bædeker, Berlepsch ou Tchudi n'ont frayé avec ce „Guide" anonyme et tous ceux qui, sur la foi de ces relations supposées, ont soulagé leur portemonaie d'une somme quelconque, peuvent en faire leur deuil, car ils sont tout bonnement volés; il y a une quinzaine en effet que M. Bædeker a, par la voie de la presse, mis le public en garde et déclaré que toutes les histoires avancées par des éditeurs ou agents d'annuaires d'hôtels, etc., en vue de répandre le bruit que lui, Bædeker, serait en rapports d'affaires avec eux, ne sont que *mensonges et tromperies,* substantifs qui, ergo, s'appliquent également à la prose du précité „Guide des hôtels en Suisse". L'Institut artistique d'Orell Fuessli à Zurich, auquel nous avions demandé des renseignements à ce propos, nous a envoyé dernièrement l'explication ci-dessous:

Zurich, 21 Avril 1894.

A la Rédaction de l'Hôtel-Revue, Bâle.

Comme suite à votre honorée du 19 ct., nous vous informons que jusqu'ici nous n'avons jamais échangé aucune correspondance avec l'administration du „Guide des Hôtels en Suisse".

L'éditeur se permet d'ajouter la mention „Supplément au Guide Tschudi", probablement et uniquement parce que tout le contenu de son „Guide" est tiré de Tschudi. Apparemment, il procède de même vis-à-vis de Bædeker et Berlepsch: les matériaux que l'un ne lui fournissait pas, il les aura puisés dans les deux autres.

Nous estimons que cette usurpation de noms dépasse un peu les bornes permises. L'intention de l'éditeur est de faire croire au public voyageur que son Guide forme un tout avec Tschudi, etc. Nous croyons que votre journal ferait œuvre utile en attirant l'attention de ses lecteurs sur cette inconvenance et pour notre part, nous vous en serions très reconnaissants.

En vous retournant avec nos remerciments l'exemplaire du „Guide" que vous avez bien voulu nous transmettre, nous vous présentons, etc.

Institut artistique Orell Fuessli.

S'il se trouve encore quelque naïf qui, en dépit de toutes ces preuves et démonstrations, éprouve encore l'envie d'insérer dans le „Guide des hôtels en Suisse" paraissant à Berlin Nord 31 et qui, selon toute probabilité, ne sera lu que de ses pourvoyeurs d'annonces, mais nullement par le public voyageur, qu'il le fasse à ses risques et périls! Inutile d'offrir une ceinture de sauvetage à l'homme parfaitement résolu à se noyer!

2. Carte des voyages et communications en Suisse.

(Reise- und Verkehrskarte der Schweiz.)

Ce genre de réclame, dans lequel la carte (sauf celle à payer) joue un rôle secondaire, tandis que les annonces groupées tout autour forment l'essentiel (pour l'éditeur, bien entendu), n'est pas né d'hier; ce qui est neuf, c'est que l'auteur de la dite carte, un Sieur Günther à Zurich, s'est judicieusement pénétré de l'idée que dans ce bas monde on fait plus vite son chemin avec l'opposé de la modestie, qu'avec cette dernière toute seule.

Qu'on se représente une carte de la Suisse, c'est-à-dire une feuille de *papier* de 60 cm. sur 40 cm., autour de laquelle sont groupées 150 cases de la „grandeur" (heureux euphémisme!) de $6^1/_2$ cm. en longueur et $1^1/_2$ cm. en largeur, soit un espace comportant tout au plus cinq lignes d'impression. Dans un excès de cette „modestie" qui est son partage, l'éditeur ne réclame pour cet espace que la somme de *cent* francs et croit devoir faire observer que pour une ville comme Bâle p. ex., il n'accepte *que cinq des hôtels les plus renommés,* qu'il ne peut accorder ainsi que 3 jours de réflexion et qu'en cas de refus il serait obligé de s'adresser à d'autres hôteliers de la localité. „Sauf à vous, je n'ai fait d'offre à personne de votre ville; vous avez donc toute liberté de me désigner ceux de vos collègues (non-concurrents) à qui je dois encore m'adresser." Que vous êtes vraiment coulant, Monsieur Günther, et que vos procédés sont engageants! Comme c'est généralement l'usage aujourd'hui dans ces sortes d'affaires, ici également on reçoit quelque chose *gratis,* car il ne faut pas s'imaginer que MM. les Editeurs ne songent qu'à prendre, bien loin de là, ils savent aussi s'imposer des sacrifices; chaque personne ayant fourni une annonce à la „Carte" de M. Günther, reçoit de celui-ci 100 exemplaires de cette carte *à titre gracieux* et puisque chaque carte (c'est l'éditeur qui nous l'apprend dans son gentil prospectus) vaut *au bas mot* un franc, l'„insérant" retrouve donc la contre-valeur de ses „faibles" débours, ce qui n'empêche pas l'honorable éditeur d'offrir la seconde centaine en sus de la première à raison de 60 francs.

Au commencement du prospectus il est dit que l'„insérant" reçoit 100 cartes gratis et à la fin, on peut y lire que grâce à la contre-valeur des 100 cartes, l'annonce est par le fait *gratuite,* ainsi donc *tout* **pour rien.** On ne saurait vraiment en demander davantage à M. Günther et ce serait certes faire preuve d'égoïsme et d'imprévoyance que de ne pas l'encourager et le soutenir dans ses désintéressées aspirations à la bagatelle de 150 fois 100 frcs. Ce qui est regrettable, c'est de voir *mêlé* à cette entreprise exceptionnellement „avantageuse" à certains égards, le nom du „*Schweizerisches Familien-Wochenblatt*", une revue hebdomadaire de famille, fort connue et estimée, sous le pavillon de laquelle M. Günther, fermier des annonces, fait naviguer ses circulaires.

3. Liste officielle des Etrangers d'Aix-les-Bains.

Si nous prenons à partie cette entreprise, c'est moins à cause de la feuille elle-même que bien plutôt du procédé employé pour jeter les filets dans la mare aux naïfs et crédules, et surtout, c'est là l'important, à cause de *la personne* qui dirige la pêche; ces fonctions sont remplies par un Sieur Ch. Rivollier, propriétaire de l'hôtel Beau-Site à Aix-les-Bains. Il est vrai de dire que M. Rivollier ne signe qu'en qualité de propriétaire d'hôtel et de président d'une commission se rattachant sous certains rapports à l'entreprise, mais nous voudrions précisément voir ailleurs cette signature d'hôtelier figurant plus que pour la forme sur une circulaire conçue en termes quelque peu équivoques.

Ce document autographié porte entre autres: „Le prix de l'annonce est cette année le même que l'an passé." Quel est ce prix, c'est ce qu'on ne nous dit pas et la fixation *après coup* en reste apparemment laissée au bon plaisir de l'éditeur. En envoyant une insertion, on peut donc s'attendre à des „surprises" ultérieures et ce, même dans tous les cas; en effet, si on omet de répondre à la circulaire, Monsieur l'Editeur prend la liberté (toujours d'après le prospectus) de considérer ce silence involontaire comme un consentement et — l'affaire est bâclée.

Notre étonnement de voir la signature d'un hôtelier au bas de cette circulaire, est-il donc suffisamment justifié? Nous le croyons et n'avons par conséquent rien à ajouter.

Schweizer Handels- und Industrieverein.

(Mitgeteilt vom Vorort.)

Am 28. April wurde in St. Gallen die ordentliche Delegiertenversammlung des Schweizerischen Handels- und Industrievereins unter dem Vorsitze von Herrn C. Cramer-Frey abgehalten.

Das Haupttraktandum der Versammlung bildete — neben einigen Wahlen und Mitteilungen über Unfall- und Krankenversicherung — der im Januar l. J. vom Bundesrat gefasste Beschluss, durch welchen sich dieser prinzipiell dafür aussprach, das sogenannte schweizerische Banknotenmonopol sei an eine reine Staatsbank zu übertragen. Schon im Jahre 1891 hatte die Delegiertenversammlung erklärt, sie könne die Zentralisation des Banknotenwesens nur unter der Voraussetzung begrüssen, dass die Ausübung des Notenmonopols von einer mit privatem Grundkapital ausgerüsteten Landesbank ausgeübt würde, bei welcher dem Staat weitgehende Rechte betreffend die Aufsicht, die Bestellung der Bankorgane, die Gewinnbeteiligung etc. vorbehalten werden sollten.

Dieser Standpunkt wurde nun am 28. April von neuem bekräftigt und des nähern präzisiert, indem mit 24 gegen 1 Sektionsstimme, bei 2 Stimmenthaltungen, die folgende von der Schweizerischen Handelskammer vorgeschlagene Resolution gefasst worden ist:

„Die Delegiertenversammlung des Schweiz. Handels- und Industrievereins,

im Hinblick auf den prinzipiellen Beschluss des hohen Bundesrates, wonach die Durchführung des in Art. 39 der Bundesverfassung vorgesehenen Notenmonopols mittels einer reinen Staatsbank zu geschehen habe;

in Erwägung:

dass zur Stunde, mit Ausnahme Russlands, in keinem grössern und geordneten Staatswesen das gesetzliche oder mehr oder weniger faktische Monopol zur Ausgabe von Banknoten einem reinen Staatsinstitut überantwortet ist, und dass man gegenteils da, wo ein solches Verhältnis bestanden hat, aus triftigen volks- und staatswirtschaftlichen Gründen davon zurückgekommen ist, oder — wie es in Russland gegenwärtig der Fall ist — das Verlassen des bisherigen Staatsbanksystems einer ernstlichen Prüfung unterzieht;

dass, abgesehen von einer Reihe anderer gegen eine staatliche Notenbank sprechenden Gründe, auch bei einem von der übrigen Bundesverwaltung abgetrennten Betriebe derselben der Kredit des Staates allzuleicht mit demjenigen der Bank vermengt und dadurch in schwierigen Zeiten einerseits die Interessen des Staates gefährdet, anderseits die Kräfte der Bank zur Wahrnehmung der allgemein wirtschaftlichen Bedürfnisse aller Klassen der Bevölkerung geschwächt würden;

dass dagegen durch die Uebertragung des Notenmonopols an eine gemischte Zentralbank, deren Einrichtung sich ungefähr an das Vorbild der Belgischen Nationalbank oder der Deutschen Reichsbank anlehnen und somit die Rechte und Ansprüche des Staates in weitestgehendem Maasse berücksichtigen würde, den Gesamtinteressen des Landes viel richtiger gedient wäre,

beschliesst:

1. In Bestätigung der vom Schweizerischen Handels- und Industrieverein schon wiederholt, zuletzt durch die Delegiertenversammlung vom 9. Mai 1891, aus-

gesprochenen Ansichten, ist gegen die Errichtung einer reinen Staatsbank, welcher das Notenmonopol übertragen würde, mit allen Kräften anzukämpfen, und dagegen diejenige einer gemischten Bank zu fördern.

2. Der Vorort wird beauftragt, von dieser Resolution den hohen Bundesbehörden Kenntnis zu geben, und im fernern Verlaufe der Angelegenheit, je zu geeigneter Zeit, in Verbindung mit der Schweiz. Handelskammer und den Sektionen des Verbandes, alle diejenigen weiteren Schritte vorzukehren, welche zur Geltendmachung der Anschauungen des Schweiz. Handels- und Industrievereins notwendig sind."

Rundschau.

Die Bergbahn **Art-Goldau-Rigi-Kulm** wird Samstag den 5. Mai für den regelmässigen Betrieb eröffnet werden.

Zürich. Die nationalrätliche Kommission für Telephontaxen war am Dienstag im „Hotel Baur" versammelt. Sie beschloss, am bisherigen Telephon-Rayon festzuhalten, dagegen bedeutende Reduktion des Abonnements und Aufhebung der freien Lokalgespräche.

Graubünden. Die Arbeiten an der Telephonlinie Davos-Chur gehen, der „Dav. Ztg." zufolge, im Prättigau und von Davos abwärts beidseitig rüstig vorwärts und man hofft, bis Ende Juni den Abschluss fertig zu haben. Nun hat auch Klosters eine Telephonverbindung mit Davos beschlossen, die bis zur Saison ebenfalls dem Betrieb soll übergeben werden können.

Obwalden. Ein um die Hebung des Fremdenverkehrs im Obwaldner Ländchen verdienter Mann war der letzthin in Henggart (Zürich) im Alter von 66 Jahren verstorbene Hr. Lehrer J. J. Trümpler. Er beschrieb u. a. in seinem Schriftchen; Ein Hochthal Obwaldens" das anmutige Melchthal. Er veröffentlichte ferner: „Die Hochalpen von Kerns", „Ein Gebirgsbild aus dem Melchthal" u. s. f.

Frankreich. Die Präfectur der Departements, in welchen sich Bäder befinden, haben, wie der „Gaulois" mitteilt, Befehl erhalten, in denselben jede Art von Harzardspiel zu verbieten. Insbesondere sind Baccarat, Jagdpartie auf dem Billard, Baraque, Trente-et-quarante, Roulette, Mascotte und Rösslispiel auf den Index gesetzt. Diese vielversprechende Nachricht bekommt einen kleinen einschränkenden Zusatz: Die Regierung behält sich vor, zu Gunsten gewisser Etablissemente Ausnahms-Bewilligungen zu erteilen.

Englische Eisenbahnrestaurationen. Der „Daily Telegraph" widmet gegenwärtig seine Spalten dem jämmerlichen Zustande der englischen Eisenbahnrestaurationen. Ein Einsender dieses Blattes schreibt: „Die Restaurationen sind eine völlige Schande der Gesittung unseres Landes mit ihren ausgetrockneten Butterbroten, ihren fliegenfleckigen Semmeln, ihren versteinerten Kuchen und ihren muffigen Gerichten. Man muss die Verdauung eines Strausses und die Nerven eines Schulknaben besitzen, wenn man solches Zeug hinunter würgen will."

Englische Ferienkolonie in Seeburg bei Luzern. Die Gesellschaft „Polytechnic" in London, welche 14,000 Mitglieder zählt, errichtet eine Ferienkolonie in Seeburg zur Benützung für solche Mitglieder, welche die Schweiz und ihre Naturschönheiten kennen lernen wollen. Zu diesem Zwecke hat die Gesellschaft ein Abkommen mit dem Besitzer der reizend gelegenen Pension Seeburg getroffen, und es werden vom 1. Juni bis Mitte September jede Woche sich ablösende Reisegesellschaften in der Stärke von 30—50 Damen und Herren eintreffen. Der Aufenthalt ist jeweilen auf eine Woche angesetzt und wird teilweise zu Ausflügen auf den See, Rigi, Pilatus, Gotthardbahn, Andermatt und Engelberg verwendet werden. Diese Ansiedlung ist sehr zu begrüssen und wird auch zur Belebung der Stadt Luzern beitragen.

Gotthardbahn. Im Sommer wird auf der ganzen Gotthardbahnstrecke zweigeleisiger Betrieb eingeführt werden. Man hatte gleich bei Anlage der Bahn diese Möglichkeit ins Auge gefasst und bei dem Bau in Rechnung gezogen. Eigentlich hatte man jedoch geglaubt, das zweite Geleise erst zum Jahre 1896 fertig stellen zu müssen, die Zunahme des Verkehrs war jedoch so gewaltig, dass man mit dieser Massregel eben schon jetzt vorzugehen gezwungen ist. Die Schwierigkeiten des Erweiterungsbaues waren selbstverständlich mit denen der ersten Anlage auch nicht entfernt zu vergleichen, und so belaufen sich die Gesamtkosten der Erneuerung nur auf 10 Millionen Franken. Eine Erschwerung des Baues war nur dadurch gegeben, dass, um den gegenwärtigen Verkehr nicht zu stören, da, wo Tunnelverbreiterungen notwendig waren, die Arbeiten bei Nacht ausgeführt werden und bis zum Beginn des Tagesverkehres die losgesprengten Felsstücke schon fortgeräumt sein mussten.

Oesterreich. In vielen Städten besteht der Brauch, dass die grösseren Hotels eigene Omnibusse zu den Bahnhöfen schicken, um die Reisenden, welche es wünschen, in die betreffenden Hotels zu bringen. Diese Hoteliers wurden nun von der Gewerbebehörde aufgefordert, sich um eine Konzession zur Haltung der Hotel-Omnibusse zu bewerben, da dieselben gemäss § 15 der Gewerbe-Ordnung als Unternehmungen für periodischen Personen-Transport aufzufassen seien und somit einer Konzession bedürfen. Gegen diese auch vom Ministerium des Innern bestätigte Entscheidung erhoben mehrere Hoteliers, Carl Landsee und Genossen, Beschwerde an den Verwaltungsgerichtshof, welcher die Beschwerde als unbegründet abwies, mit der Begründung, zum Begriffe eines Gewerbes sei nicht die Erzielung eines Gewinnes, sondern die Absicht auf Gewinn massgebend, und diese liege hier vor, weil die Hoteliers mit den Omnibussen, wenn auch indirekt, einen Gewinn für ihre Hotels beabsichtigen. Die Hotel-Omnibusse seien daher als periodische Personenbeförderungs-Unternehmen anzusehen und bedürfen somit einer eigenen Konzession im Sinne der Gewerbe-Ordnung.

Kleine Chronik.

Interlaken. Hotel Beau-Rivage ist eröffnet.

Der **Splügen** ist für das Rad wieder geöffnet.

Kurhaus Fridau bei Olten ist seit 1. Mai offen.

Thun. Grand Hotel Thunerhof eröffnet mit 10. Mai.

Axenstein. Das Grand Hotel Axenstein ist seit 1. Mai offen.

Axenfels. Grand Hotel Axenfels hat seine Thore ebenfalls geöffnet.

Bex. Im Grand Hôtel des Salines ist der russ. Fürst Schakowsky angekommen.

Bad Schinznach. Die Wiedereröffnung des Bad Schinznach findet am 15. Mai statt.

Magglingen. Die Drahtseilbahn Biel-Magglingen ist eröffnet. Das Kurhaus Magglingen eröffnet mit 10. Mai.

Luzern. Bad- und Luftkurort Farnbühl bei Luzern, Besitzer Herr O. Felder-Waldis, ist mit 1. Mai eröffnet.

Genf. Fürst Niklaus von Nassau und Gräfin von Meremberg sind im „Hotel des Bergues" zu mehrtägigem Aufenthalt abgestiegen.

Uri. Der Vorstand des Vereins für Förderung des Fremdenverkehrs in Uri beschloss in seiner letzten Versammlung die Herausgabe eines „Führers für den Kanton Uri" nebst Karte auf künftige Saison.

Konstanz. Wie uns aus zuverlässiger Quelle mitgeteilt wird, soll das Hotel Hecht in andere Hände übergehen und seinem Zwecke als Hotel entfremdet resp. in Privatwohnungen umgewandelt werden.

Lugano hat einen recht hübsch illustrierten Fahrplan für die Sommersaison herausgegeben. Derselbe wird durch die Gratisabgabe seitens der Fremdenetablissemente bei den Besuchern Luganos den verdienten Anklang finden.

Capolago.* Die Frühjahrssaison hat hier früher als gewöhnlich ihren Anfang genommen und fängt dieses Vitznau des Luganersees an bekannt und frequentiert zu werden, namentlich von englischen und deutschen Familien.

Zürich. Herr Architekt Ernst soll beabsichtigen, am untern Mühlesteg ein neues Hotel mit ca. 65 Betten zu erstellen. Dasselbe soll vornehmlich für Geschäftsreisende eingerichtet werden und aus einer Parterrerestauration und vier Etagen bestehen.

Baden-Baden. Die Saison hat früh begonnen. Viele Häuser arbeiten gut. Im Hotel d'Angleterre sind für längeren Aufenthalt abgestiegen der Herzog und die Herzogin von Anhalt, Herzogin von Meklenburg-Strelitz, Herzog von Triest und Gräfin Schuwaloff. (Russ. Botschaft.)

Karlsbad. Die Frühsaison ist dieses Jahr eine sehr gute, die Zahl der Kurgäste überschritt bereits das zweite Tausend, was im April noch nie vorgekommen ist. Die hies. Gastwirte beschlossen, auf den Speisekarten die Worte „Kurgemässe Küche" fortzulassen, dafür aber in einem besonderen Anhang einen Tisch für Magenkranke aufzuführen.

Interlaken. Mit dem 1. Mai begann das Verkehrsbureau Interlaken die dritte Saison seiner Wirksamkeit. Im ersten Jahre betrug die Zahl der Personen, welche Auskunft verlangten 2365, im zweiten 3105 die zahlreichen Korrespondenzen hatten überwiegend Bezug auf die verschiedenen Verkehrsanstalten im Berner Oberland, die Hotels und Pensionen in Interlaken und Umgebung, Miete von möblierten Wohnungen und Villen, sowie auf den Verkehr mit andern schweizerischen Verkehrsvereinen und den auswärtigen Reiseagenturen. An den Kosten beteiligten sich u. a. die Berner-Oberlandbahn mit 1200 Fr., die Wengeralpbahn mit 1000 Fr., die Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren mit 500 Fr. und die Dampfschiffgesellschaft mit 500 Fr.

An die HH. Vereinsmitglieder!

Herr Prof. Briod, Sprachlehrer an der fachlichen Fortbildungsschule des Schweizer Hoteliers-Vereins in Ouchy wünscht diesen Sommer über in einem Hotel als Sekretär, Kassier oder Kontroleur thätig zu sein, um sich im Hotelfache praktische Kentnisse anzueignen. Da dieser Entschluss im Interesse der Schule zu begrüssen ist, so werden hiemit diejenigen HH. Vereinsmitglieder, die zur Stunde noch im Falle sind, von dieser Offerte Gebrauch machen zu können, ersucht, darauf Bedacht nehmen und sich mit Herrn Prof. Briod in Lausanne direkt in Verbindung setzen zu wollen. *Das offizielle Centralbureau.*

Briefkasten.

F. V. in L. Ihre Entrüstung über den Passus, welchen der Verfasser des Nachrufs an Herrn Lutz sel. im „Verband" Nr. 17 einzuschalten sich nicht geniert hat, ist eine vollberechtigte und hat genannter Abschnitt, laut mehreren uns eingegangenen Schreiben, auch anderwärts sehr peinlich berührt. umsomehr als derselbe, in Verbindung mit einem Nekrolog, einem groben Verstoss gegen das Taktgefühl gleichkommt. Es spricht dem Andenken an den Verstorbenen geradezu Hohn, wenn der Verfasser in dem Nachrufe dessen gute Eigenschaften als Prinzipal rühmend hervorhebt und im gleichen Atemzuge die hinterbliebenen Collegen des Verstorbenen heruntermacht und in den Kot zieht, indem er sagt, dass sie den Angestelltenstand, aus dem sie selbst hervorgegangen, *entwürdigend* finden und diejenigen, die demselben angehören als *Sklaven* behandeln, nicht aber als von der Natur aus gleichberechtigte Menschen.

Wir haben in unserm Nachrufe an Herrn Lutz sel. betont, dass er in gewissen sozialen Berufsfragen sich stets auf Seite der Angestellten hielt und haben ihm dies als Treue zu den von ihm im Genferverein übernommenen Pflichten angerechnet. Wir sind auch heute noch überzeugt, dass der gerügte Passus im „Verband" keineswegs im Sinne und Geiste des Verstorbenen abgefasst ist; selbst die Thatsache, dass die „Union Helvetia", das Organ des Schweizer Hotelangestelltenvereins, die gemeinen Auslassungen mit besonderer Wohlgefälligkeit nachdruckte, kann uns von dieser Ueberzeugung nicht abbringen.

Offen gestanden, würden wir die ganze Angelegenheit ignoriert haben, wenn wir nicht von verschiedenen Seiten aufgefordert worden wären, die Sache zur Sprache zu bringen, denn man ist bei dem Verfasser des Nachrufes (J. Knörzer, Oberkellner im Hotel Krafft in Basel) an solche gemeine Ausfälle gewöhnt und messen wir denselben keinen grössern Wert bei, umsoweniger, als wir annehmen dürfen, dass der Aufsichtsrat des „Verband", der in der Regel sehr vorsichtig zu Werke geht, den erwähnten Passus übersehen haben muss, andernfalls er nicht erschienen wäre.

Seidenstoffe

ab **eigener** Fabrik 65 Cts. per Meter

bis **Frcs. 22.80 schwarze, weisse und farbige** — glatt, gestreift, karriert und gemustert (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste	von	Frcs.	2.10—20.50
Seiden-Foulards	„	„	1.50— 6.55
Seiden-Grenadines	„	„	1.50—14.85
Seiden-Bengalines	„	„	2.20—11.60
Seiden-Ballstoffe	„	„	—.65—20.50
Seiden-Bastkleider p. Robe	„	„	16.65—77.50
Seiden-Plüsche	„	„	1.90—23.65
Seiden-Mask.-Atlasse	„	„	—.65 4.85
Seiden-Spitzenstoffe	„	„	3.15—67,50

etc. — Muster umgehend. 219

G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

Für einen strebsamen, vorzüglich empfohlenen jungen Koch, flinker und fleissiger Arbeiter, der soeben seine dreijährige Lehrzeit in der französischen Küche eines grossen Hotels I. Ranges beendet, wird Saisonstelle als

Koch-Volontaire oder angehender Aide de cuisine

in grösserem Hotel der Schweiz gesucht. Französische Schweiz bevorzugt! Gefl. Offerten sub H. 572 R. zur Weiterbeförderung an die Expedition des Blattes erbeten.

Zu verkaufen.

Eine mittelgrosse **Bad-** und **Luftkuranstalt** bei **Bern.** Preis **Fr. 80,000.** Anzahlung und Antritt nach Uebereinkunft. Auskunft gibt O H 6240

Fr. Schärer, Notar Bern.

Es sind auch mehrere **Hotels und Restaurants** zum Verkaufe angemeldet. 573

Un hôtelier

sachant parler et correspondre dans les quatre langues, cherche pour l'hiver prochain engagement comme

Gérant ou Directeur

dans un hôtel, où il trouverait en même temps un emploi pour sa femme, comme

Directrice ou gouvernante

Offres sous initiales H 575 R au bureau de cette feuille. 575

Schweiz - England

über

OSTENDE-DOVER

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

Roch-Holzhalb, Zürich

Fortwährend Lager echter Champagnerweine:

Veuve Clicquot, Giesler, Heidsieck & Co., Moët & Chandon, G. H. Mumm, Pommery, Louis Roederer, etc. etc.

Bordeaux-, Burgunder-, Beaujolais-, Rhein-, Mosel-, Markgräfler-, Süd- und anderer **fremder Weine.**

Spirituosen: Cognac (Marque Hennessy, sowie Martell), Allasch-Kümmel, Rhum, Whisky, Old Tom Gin, etc. etc.

Véritable Liqueur: Grande Chartreuse, Bénédictine, Maraschino, Anisette, Angostura-Bitter, etc. etc.

Conzetti & Co., Chur & Poschiavo

vorm. Schmid & Conzetti
Gegründet 1834

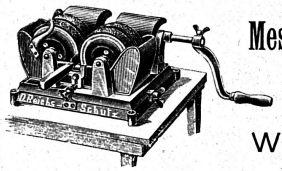
Sassella, Grumello, Inferno, flaschenreif à Fr. 150 — 200 per Hectoliter. 427
Montagna, alt, Fr. 100—140 per Hectoliter.
Guter Veltliner, von Fr. 50.— an per Hectoliter.

Carl Pfaltz, Basel

Südwein-Import- & Versandtgeschäft
gewährt den Tit.
Hotels & Pensionen
die
günstigsten Conditionen.

Schutzmarke.

Man beachte gefälligst die Preisliste, die während der Saison regelmässig versandt wird. 582



Die besten und neusten
Messerputzmaschinen
für Hotels,
vorzüglich arbeitend,
fabricieren 519
W. & A. OPEL,
Frankfurt a. M.

Zeugnisse erster Etablissements zur Verfügung.

Le propriétaire d'un hôtel de saison d'été
cherche à louer
un hôtel-pension
ayant déjà sa clientèle et travaillant surtout en hiver. Offres sous initiales H. 574 R. au bureau de ce journal. 574

Ein Jüngling

von 17 Jahren, der in allen Beziehungen bestens empfohlen werden darf, eine sehr gute Schulbildung genossen hat, wünscht in einem best renommirten Geschäft, sich als

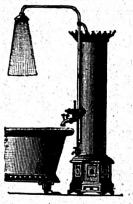
Koch

heran- und auszubilden. 579
Offerten unter Chiffre H. 579 R. an die Expedition dieses Blattes.

Permanente Ausstellung

ZÜRICH Stadelhofen 8, Göthestrasse **ZURICH**

der ersten
schweiz. Spezialfabrik
von
completen englischen
und
amerikanischen
Closet-, Pissoir-, Toiletten-, Küchen-, Bade-Einrichtungen u. Apparaten etc.
Installation ganzer Hotels, Anstalten etc.
Prima Referenzen. Prospecte gratis.



G. HELBLING & Co., Küsnacht a. Zürichsee.

Einige hundert Liter schon vor mehreren Jahren importierten französischen

Cognac fine Champagne Vieille

† & †††

Marke: E. Rémy, Martin & Co., Cognac

offerirt zu günstigen Preisen 557

Alfred Zweifel
Malaga-Kellereien (eidg. Zolllager)
Lenzburg.

Grand Hôtel des Alpes

Mürren, (Berner Oberland.) 577

Eröffnet seit 1. Mai.

Direkte Bahnverbindung mit **Lauterbrunnen** und **Interlaken.**

W. Gurtner-Kernen.

Hotel-Secretär

jung, tüchtig kaufmänisch gebildet, der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sowie Vorkenntnisse im Englischen besitzend, sucht Engagement auf **1. Juni. Beste Zeugnisse und Referenzen** stehen zu Diensten. 578
Offerten unter Chiffre H. 578 R. an die Expedition dieses Blattes.

Maison fondée en 1796.

Vins fins de Neuchâtel

SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel 359
Médailles de 1re ordre aux Expositions.
Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.
Dépôt à Paris: **J. Huber,** 41 rue des Petits Champs.
Dépôt à Londres: **J. & R. Mc Cracken,** 38 Queen Street City EC.

DÉPOSÉ

Hôtel de premier ordre à vendre.

A vendre sur les bords du lac Léman (Suisse française), dans la contrée si justement vantée de **Montreux** un **hôtel** de 100 chambres, vastes dépendances, superbe parc, obondante source d'eau potable et source sulfureuse. — Bains du lac. — Communications par trains, bateaux et tramways. — Conditions d'achat très favorables. 543
Références spéciales: Banque Cantonale Vaudoise, agence de **Vevey,** et **J. Dubochet fils,** banquier à **Montreux.** (H 1632 M)
Pour traiter, s'adresser à MM. les Notaires **Chausson.** Député aux Chambres suisses, à **Villeneuve, Perret** et **Rosset,** à **Montreux.**

Hôtelier demandé

pouvant disposer de quelque capitaux pour créer un

établissement thermal avec hôtel
en Alsace

dans une localité dont les eaux sont déjà très connues.
S'adresser pour plus amples renseignement à Mr. A. Pougy, 80 rue de Grenelle Paris. 576

Schweizerisches HOTEL-ADRESSBUCH

herausgegeben vom
Schweizer Hotelier-Verein.

Enthaltend in beiden Sprachen das Verzeichniss sämmtl. dem Fremdenverkehr dienenden Hotels, Pensionen und Kuranstalten der Schweiz nebst interessanten Details. Verfasst nach Mittheilungen der Kantonsregierungen und Angaben der Interessenten. Preis Fr. 3.50. Zu beziehen durch das
Offizielle Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins
Sternengasse 23, Basel.

Pour la création d'un **CASINO** (Kursaal) dans une station balnéaire de la Bohème, fréquentée annuellement par 16,000 baigneurs et 40,000 visiteurs, situation splendide, on cherche un **Directeur intéressé** pouvant disposer d'environ Fr. 50,000.— La municipalité offre environ Fr. 20,000 de subvention par an.

S'adresser à LÉON GIROD à Fribourg. [489

CONSERVEN-FABRIK SEON

(Kanton Aargau)

Leistungsfähigstes Etablissement der Schweiz in Gemüse-Conserven.

Ueber 120 Jucharten Erbsenpflanzungen, daher vorteilhafteste Bezugsquelle.

Mitglieder des Schweizer Hotelier-Vereins geniessen Vorzugspreise.

CHRISTOFLE & Cie
PARIS * KARLSRUHE.

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte.

Fabrik-Marke.

Alles auf Weiss-Metall versilbert.

Anerkannt bestes Fabrikat für Hotelgebrauch

Christofle-Bestecke.

Ermässigte Preise.

Unsere Fabrikate sind zu Fabrikpreisen zu beziehen durch unsere Vertreter:

G. KIEFER & Cie IN BASEL.

Man verlange auch dort unsere illustrierten Preislisten.

Martel-Falck, St. Gallen
Vertreter von
Robert Schlumberger in Vöslau
Hauptbesitzer des Vöslauer Weingebirges
und
Alleiniger Eigentümer der Besitzung Goldeck
für die weltberühmten Vöslauerweine
und
Josef Falck in Mainz
Weingrosshandlung
für Rhein- und Moselweine.

Preisverzeichnis und Muster gerne zu Diensten. 451

BILLARDS
von
F. MORGENTHALER, Fabrikant in BERN
Telephon. **Permanente Ausstellung** Telephon.
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämmtlichen Zubehörden.
Illustrirte Kataloge, alle näheren Détails enthaltend, gratis u. franco.
Miethe. — Tausch. — Reparaturen.
Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 138
Electrische Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

Ein junger, vertrauter Metzger
sucht in einem Hotel Saison- oder Jahresstelle. Offerten unter Chiffre H 571 R. an die Exped. d. Bl. 571

HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG i. B.
Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges, in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene Terasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer. Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage. Electrisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in allen Zimmern. 335
Es empfiehlt sich bestens
der Besitzer: **Friedrich Harrer.**

Société de Conserves alimentaires de la Vallée du Rhône.
Usines à Saxon (Valais). 458
Bureaux et entrepôts commerciaux à Vevey (Vaud).
Les Conserves de primeurs du Valais sont les seules qui puissent rivaliser avec les produits français.
Leur délicatesse et leur finesse de goût les font préférer à tout ce qui se fait de semblable.
Les asperges, petits pois très fins, haricots et fruits au sirop sont particulièrement recommandés.
Les confitures et gelées stérilisées, absent de tout germe de fermentation, se gardent beaucoup plus longtemps que les autres.
Demander le prix-courant.

Wir empfehlen der Tit. Geschäftswelt unsere aufs vorzüglichste eingerichtete
KUNSTANSTALT
bestens
Originelle Entwürfe für Plakate, Cliches etc. werden in kürzester Frist von erster Künstlerhand gefertigt.
Art. Institut ORELL FÜSSLI ZÜRICH.
Kosten-voranschläge werden prompt stens erledigt. Bureaustunden von Morgens 8 bis Abends 7 ununterbrochen.
Allen Aufträgen von der einfachsten Visitkarte bis zum kunstvollsten Landschaftsplakat wird die grösste Aufmerksamkeit gewidmet.

Fassungen jeder Art.

Glühlampen-Fabrik Hard
Zürich
versendet nur Lampen erster Qualität.
Preisliste zu Diensten.
492

Commissionär.
Ein kräftiger Bursche, 16 Jahre alt, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle in Hotel als **Commissionär.** — Offerten unter Chiffre H 570 R. an die Expedition dieses Blattes. 570

en gros **Tapeten** en détail
in allen Genres; beste Auswahl zu den bekannt billigen Preisen.
Fensterstoren in schöner Auswahl! **Damast** (waschbar) für Tischtücher etc. **Bodenteppiche, Linoleum** etc. 486
Angelegentlich empfiehlt sich
Telephon. **Grüter-Kaus,**
Hirschmattstrasse, **Luzern.**

★
SWISS CHAMPAGNE
BOUVIER FRÈRES
NEUCHATEL
Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.

Aechte
Willisauer Ringli.
Bekannt als sehr gutes und haltbares **Dessert-Gebäck** werden zu **3** und **5 Kos.** à **Fr. 1.60 pr. Ko.** gegen Nachnahme durch die ganze Schweiz versandt von
Riedweg, Konditorei,
O268Lu] **Willisau.** 566

PERMANENTE AUSSTELLUNG
AUSFÜHRUNG FEINSTER SCULPTUREN
ETABLIRT 1868
EXPORT IN ALLE LÄNDER.

GRABMONUMENTE
ANFERTIGUNG ALLER ARBEITEN
in Marmor, Granit & Syenit.
LOUIS WETHLI
BILDHAUER
ZELTWEG, ZÜRICH

Ia Stangenspargel
in 1/2, 1/1 und 2/1 Dosen offerirt
Conservenfabrik Sursee.
(H 658 Lz.)

Reine Pflanzen-Nährsalze
Hochkonzentrirte Düngemittel.
Beste Düngemittel für Gärtnereien, Gemüse-, Blumen- und Obstzucht, Feldkulturen, Wein- und Tabakbau.
Hergestellt nach Vorschrift des Herrn Prof. Wagner in Darmstadt, in den landwirtschaftlich chemischen Fabriken von
H. & E. Albert in Biebrich a/Rh.
Versandt für die *Ostschweiz,* einschliesslich die Kantone Zug, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden und Tessin durch *A. Rebmann in Winterthur.*
Versandt für die *Westschweiz,* einschliesslich die Kantone Aargau, Basel, Bern und Solothurn durch *Müller & Cie. in Zofingen.*
Höchstinteressante Broschüre über Anwendung der Nährsalze mit 10 Lichtdrucktafeln versenden auf Wunsch gratis und franko.
(M 6949 Z) 512

Gegründet 1863.
Fabrik
schwerversilberter Bestecke und Tafelgeräte.
Gebrüder Hepp
PFORZHEIM
(Baden).
Silberweisse Alpacca-Unterlage. Garantierte Gewichts-Versilberung.
Bestes Fabrikat, bei mässigen Preisen.
502

Flaschen-Korkmaschinen
Spühl-, Füll- Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, **Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen,** sowie sämmtliche **Kellerei-Geräthe.** 170
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.
F. C. Michel, Frankfurt a. M.

Hotel-Verkauf.
Das alt bekannte
Hotel „Adler" in Luzern
im Centrum der Stadt gelegen, mit Realrecht (ohne Konzessionsabgabe), mit Restaurations- und Speisesaal, zirka 20 gut möblirten, geräumigen Zimmern, zirka 35 Fremdenbetten, einer ertragreichen Parterre-Wirtschaft, Remisen und Waschhaus, gewölbten, in Felsen eingehauenen, vorzüglichen Wirtschaftskellern, grossen Estrichen, **ist, vollständig ausmöbliert, wegen Todesfall**
sofort aus freier Hand zu verkaufen.
Die geräumigen Parterre-Lokalitäten würden auch die Neuanlage eines Bierlokales grösseren Stiles ermöglichen. [O271Lu
Für Konditionen wende man sich an den
565 **Massakurator:**
L. Widmer, Geschäftsbureau, Furrengasse 15.

Billigste Bezugsquelle.
Grosse Auswahl.

Prompte Bedienung.
Zeichnungen und Preis-Courant zu Diensten.
J. TRABER, CHUR. 536

Bureau de Placement Central
de la Société Suisse des Hôteliers.

Rue des Etoiles No. 23 **Bâle** — **Emplois vacants:** — Rue des Etoiles No. 23 **Bâle**

On demande	Langues all.	frçs.	angl.	ital.	Lieu	Entrée
1 gouvernante de cuisine	,,	,,	—	—	Alsace	de suite
1 conducteur	,,	,,	,,	—	Suisse	Mai
1 secrétaire	,,	,,	,,	,,	Suisse	Mai
4 I. cuisinières	,,	,,	—	,,	Suisse	Juin
1 gouvernantes	,,	,,	—	—	Suisse	Juin
2 portiers d'étage	,,	,,	—	—	Suisse — Italie	de suite
5 chefs de cuisine	,,	,,	—	—	Suisse	Mai
5 cuisinières	,,	—	—	—	Suisse	Mai
7 sommeliers de salle	,,	,,	—	—	Suisse	15 Mai
3 sommeliers de chambre	,,	,,	,,	—	Suisse	Mai
3 sommeliers de rest.	,,	,,	—	—	Suisse	15 Juin
3 sommeliers de rest.	,,	,,	,,	—	Suisse	1 Mai
1 doucheur	,,	,,	—	—	Suisse	1 Mai
1 garçons de cave	,,	,,	—	—	Suisse	Mai
3 dames de buffet	,,	,,	,,	—	Suisse	de suite

Personnel inscrit:

Personnel	Age	Langues all.	frçs.	angl.	ital.	Entrée
2 secrétaire-volontaire	20—24	,,	,,	,,	—	Avril
4 II. secrétaires	19—22	,,	,,	,,	—	Avril
1 gouvernante	39	,,				
4 directeurs	26—37	,,	,,	,,	—	de suite
7 concierges	28—43	,,	,,	,,	—	de suite ou plus tard
4 gouvernantes d'office	25—35	,,	,,	—	—	,, ,,
8 chefs de cuisine	21—40	,,	,,	—	—	,, ,,
4 I. aides de cuisine	21—22	,,	,,	—	—	,, ,,
8 II. aides de cuisine	18—21	,,	,,	—	—	,, ,,
5 portiers d'étage	21—27	,,	,,	—	—	de suite ou plus tard
3 buffetières	22—34	,,	—	—	—	
5 apprentis cuisiniers	15—18	,,	—	—	—	de suite ou en Avril
10 I. sommeliers	30—34	,,	,,	,,	,,	Mai
3 sommelières de salle	22—25	,,	,,	—	—	de suite
4 cuisiniers-volontaires	16—18	,,	,,	—	—	de suite
2 sommeliers d'étage	23—24	,,	,,	—	—	de suite ou plus tard
17 filles de chambre	23—28	,,	,,	—	—	,, ,,
4 conducteurs	26—35	,,	,,	,,	—	,, ,,
7 secrétaires	22—32	,,	,,	,,	,,	,, ,,
1 II. portier	19—24	,,	,,	—	—	,, ,,
4 sommeliers de salle	17—20	,,	—	—	—	,,
1 gouvernante d'étage	23	,,	,,	—	—	de suite ou plus tard
1 volontaire-femme	18	,,	,,	—	—	,, ,,
1 sommelier-volontaire	18	,,	—	—	—	Juin
3 repasseuses	21—26	,,	,,	—	—	de suite et 15 Mai
1 chef de réception	28	,,	,,	,,	,,	Mai
1 secrétaire-aide	19	,,	,,	,,	,,	,,
5 sommeliers de rest.	22—26	,,	,,	—	—	de suite
1 gouvernante de cuisine	25	,,	,,	—	—	
2 rôtisseurs	19	,,	,,	—	—	de suite et Mai
2 liftiers	17—20	,,	,,	—	—	de suite et Mai
5 I. secrétaires	40	,,	,,	—	—	de suite
1 I. sommelier de salle	29	,,	,,	,,	—	
2 comptables	25—26	,,	,,	,,	—	de suite ou plus tard

Herausgegeben vom Offiziellen Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins. Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert, Basel. Druck der Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.